

●スタンダード、ゲートからアチェベなどアフリカの作家まで●

海外小説(非英語圏) 原題邦題事典

日外アソシエーツ 編 A5・710頁 定価(本体13,800円+税) ISBN978-4-8169-2541-2 2015年7月刊行

- 英米文学を除く非英語圏の作家3,818人の作品の原題18,387点と、国内で出版された翻訳書の邦題とを対照できるツールです。
- カナ表記の原著者名見出しのもと、原題、邦題、翻訳者・出版社・刊行年を記載。同一書籍について、異なる時代・翻訳者による出版状況が一覧できます。
- 「著者名索引」「邦題索引」(五十音順)付き。

■収録作家例■

- 中国文学：残雪／莫言
- その他の東洋文学：ラビンドラナート・タゴール／ナギーブ・マフフーズ
- ドイツ文学：ハインリヒ・ベル／ミヒャエル・エンデ／エルンスト・ユンガー／フランツ・カフカ／シュテファン・ツヴァイク
- その他のゲルマン文学：ヘンリック・イブセン／セルマ・ラーゲルレーヴ
- フランス文学：ギヨーム・アポリネール／ロジェ・カイヨワ／マックス・ガロ／ポール・アルテ／レーモン・クノー／フランソワーズ・サガン
- スペイン文学：フェデリコ・ガルシア・ロルカ／ベニート・ペレス・ガルドス
- イタリア文学：エドモンド・デ・アミーチス／ダンテ・アリギエーリ／ウンベルト・エーコ／ピエル・パオロ・パゾリーニ
- ロシア・ソビエト文学：アレクサンドル・ソルジェニーツィン／フョードル・ミハイロヴィチ・ドストエフスキー／ウラジーミル・ナボコフ
- その他のスラヴ文学：ヤロスラフ・ハシェク／スタニスワフ・レム
- ギリシア文学：アイスキュロス／ヘリオドロス／クセノフォン
- その他のヨーロッパ文学：トーベ・ヤンソン
- アフリカ文学：チママンダ・ンゴズィ・アディーチェ

...etc.

ラーソン, スティーグ
Larsson, Stieg

Flickan som lekte med elden
「ミレニアム2 火と戯れる女」
ヘレンハルメ美穂, 山田美明訳 早川書房 2009
ヘレンハルメ美穂, 山田美明訳 ハヤカワ・ミステ

イーザウ, ラルフ
Isau, Ralf

Die Chroniken von Mirad
「ミラート年代記1 古の民シリリム」
酒寄進一訳 あすなる書房 2008
「ミラート年代記2 タリンの秘密」
酒寄進一訳 あすなる書房 2009
「ミラート年代記3 シルマオの聖水」
酒寄進一訳 あすなる書房 2010

Die Dunklen
「緋色の楽譜」
酒寄進一訳 東京創元社 2011

Die geheime Bibliothek des Thaddäus Tillmann Trutz
「ファンタジーエン秘密の図書館」

ギヨーム・ド・ロリス
Guillaume de Lorris

Le Roman de la Rose
「薔薇の物語」
佐佐木茂美訳注 大学書林 1988
「薔薇物語」
見目誠訳 未知谷 1995
篠田勝英訳 平凡社 1996
篠田勝英訳 ちくま文庫 2007
「薔薇物語—中世英語版」
ジェフリー・チョーサー英訳, 瀬谷幸男訳 南雲堂フェ
ニックス 2001

■英語圏の小説の原題1.4万件と邦題を一覧できる
英米小説原題邦題事典 追補版 2003-2013
A5・700頁 定価(本体12,000円+税) ISBN978-4-8169-2530-6 2015.4刊

2016.8

お問い合わせは… **日外アソシエーツ 営業局**

TEL.03-3763-5241(代) FAX.03-3764-0845
〒140-0013 東京都品川区南大井6-16-16 <http://www.nichigai.co.jp/>

<p>■貴店名</p>	<p>注 文 書</p>	<p>海外小説(非英語圏)原題邦題事典</p> <p>定価(本体13,800円+税) ISBN978-4-8169-2541-2</p>
		 9784816925412